



---

**Protokoll der Einwohner- und  
Ortsbürgergemeindeversammlung  
Freitag, 17. Juni 2022, 19.30 Uhr  
Turnhalle Teufenthal**

---

|                   |   |
|-------------------|---|
| Vorsitz:          | Niklaus Boss, Gemeindeammann  |
| Gemeinderat:      | Matthias Anderau, Vizeammann<br>Patrick Schmid Gemeinderat<br>Raffael Eggmann, Gemeinderat<br>Reto Hofmann, Gemeinderat |
| Protokoll:        | Susanne Wittwer, Gemeindeschreiberin  |
| Stimmzähler:      | Stefan Schaufelberger   |
| Finanzkommission: | Renatus Haiss, Präsident  |
| Gäste:            | Heidi De Luca, Wynentaler Blatt<br>Patrick Tepper, Dorfheftli   |

**Einwohnergemeinde****Feststellung Stimmregister**

|  |       |
|--|-------|
| Stimmberechtigte laut Register   | 1'073 |
| Gemäss § 30 des Gemeindegesetzes sind Beschlüsse, die von 1/5 der Stimmberechtigten gefasst werden endgültig. Zur abschliessenden Beschlussfassung ist die Zustimmung von Personen notwendig.                    | 215   |
| Anwesend sind  | 44    |
| Damit unterliegen alle Beschlüsse mit Ausnahme der Einbürgerungen dem fakultativen Referendum. Dieses kann gemäss Gemeindeordnung von 1/5 der Stimmberechtigten innert 30 Tagen seit Publikation erhoben werden. |       |
| Das absolute Mehr beträgt  | 23    |

---

## 1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. November 2021

---

Gemeindeammann Niklaus Boss führt durch das Traktandum und die anschliessende Abstimmung.

Die Diskussion wird nicht erwünscht.

### Antrag

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. November 2021 sei zu genehmigen.

### Beschluss

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. November 2021 wird einstimmig genehmigt.

---

## 2. Kreditabrechnungen

---

### 2.1. Ersatz der alten Elektrizitätsleitungen am Hohlbrunnacherweg und der Sattenthalstrasse CHF 102'410.00

Gemeinderat Raffael Eggmann führt durch das Traktandum.

Beschluss: Gemeindeversammlung vom 4. September 2020

Kredit: CHF 102'410.00

#### Bruttoanlagekosten und Kreditvergleich:

|   |            |                 |
|---|------------|-----------------|
| Bruttoanlagekosten                              | CHF        | 110'951.85      |
| Bruttokredit laut Gemeindeversammlungsbeschluss | CHF        | 102'410.00      |
| <b>Kreditüberschreitung</b>                     | <b>CHF</b> | <b>8'541.85</b> |

Die Diskussion wird nicht gewünscht.

### Antrag

Die Kreditabrechnung für den Ersatz der alten Elektrizitätsleitungen am Hohlbrunnacherweg und der Sattenthalstrasse sei zu genehmigen.

### Beschluss

Die Kreditabrechnung für den Ersatz der alten Elektrizitätsleitungen am Hohlbrunnacherweg und der Sattenthalstrasse wird einstimmig genehmigt.

### 2.2. Planungskredit für die Erschliessung Feldmatte

Vizeammann Matthias Anderau führt durch das Traktandum.

Beschluss: Gemeindeversammlung vom 25. November 2016

Kredit: CHF 200'000.00

#### Bruttoanlagekosten und Kreditvergleich:

|   |            |                  |
|---|------------|------------------|
| Bruttoanlagekosten                              | CHF        | 154'314.69       |
| Bruttokredit laut Gemeindeversammlungsbeschluss | CHF        | 200'000.00       |
| <b>Kreditunterschreitung</b>                    | <b>CHF</b> | <b>45'685.31</b> |

Die Diskussion wird nicht gewünscht.

## **Antrag**

Die Kreditabrechnung für den Planungskredit für die Erschliessung Feldmatte sei zu genehmigen.

## **Beschluss**

Die Kreditabrechnung für den Planungskredit für die Erschliessung Feldmatte wird einstimmig genehmigt.

### **2.3. Sanierung der Brücke Hubelmattstrasse**

Vizeammann Matthias Anderau führt durch das Traktandum.

Beschluss: Protokollauszug des Gemeinderates vom 14. April 2020  
(dringende Ausgabe gemäss § 90d Gemeindegesetz)  
Kredit: CHF 120'500.00

#### **Bruttoanlagekosten und Kreditvergleich:**

|   |            |                  |
|---|------------|------------------|
| Bruttoanlagekosten                      | CHF        | 107'474.55       |
| Bruttokredit laut Gemeinderatsbeschluss | CHF        | 120'500.00       |
| <b>Kreditunterschreitung</b>            | <b>CHF</b> | <b>13'025.45</b> |

Die Diskussion wird nicht gewünscht.

## **Antrag**

Die Kreditrechnung für die Sanierung der Brücke Hubelmattstrasse sei zu genehmigen.

## **Beschluss**

Die Kreditrechnung für die Sanierung der Brücke Hubelmattstrasse wird einstimmig genehmigt.

---

### **3. Jahresrechnung 2021**

---

Gemeindeammann Niklaus Boss führt durch das Traktandum.

Die Diskussion wird nicht gewünscht.

Der Präsident der Finanzkommission Renatus Haiss nimmt zur Jahresrechnung 2021 Stellung und führt die anschliessende Abstimmung durch.

## **Antrag**

Die Jahresrechnung 2021 sei zu genehmigen.

## **Beschluss**

Die Jahresrechnung 2021 wird einstimmig genehmigt.

---

#### **4. Rechenschaftsbericht 2021**

---

Gemeindeammann Niklaus Boss führt durch das Traktandum und die anschliessende Abstimmung.

Die Diskussion wird nicht gewünscht.

##### **Antrag**

Der Rechenschaftsbericht 2021 sei zu genehmigen.

##### **Beschluss**

Der Rechenschaftsbericht 2021 wird einstimmig genehmigt.

---

#### **5. Verkauf der Parzelle 598, Grossmattstrasse, an Raffael und Tamara Eggmann, zum Preis von total CHF 122'700.00**

---

Gemeindeammann Niklaus Boss führt durch das Traktandum und die anschliessende Abstimmung.

Die Diskussion wird nicht gewünscht.

##### **Antrag**

Dem Verkauf der Parzelle 598, Grossmattstrasse, an Raffael und Tamara Eggmann, zum Preis von total CHF 122'700.00, sei zuzustimmen.

##### **Beschluss**

Dem Verkauf der Parzelle 598, Grossmattstrasse, an Raffael und Tamara Eggmann, zum Preis von total CHF 122'700.00, wird einstimmig zugestimmt.

---

#### **6. Kredit von CHF 80'450.00 für den Ersatz der Steuerung und der Komponenten der Wasserversorgung Teufenthal**

---

Gemeinderat Reto Hofmann führt durch das Traktandum.

Diskussion gemäss Tonbandaufnahme.

##### **Ergänzungsantrag**

Der Kredit von CHF 80'450.00 für den Ersatz der Steuerung und der Komponenten der Wasserversorgung Teufenthal sei unter der Bedingung zu genehmigen, dass ein zusätzlicher Lieferant evaluiert wird.

##### **Abstimmung Ergänzungsantrag**

Dem Ergänzungsantrag wird mit grossem Mehr zugestimmt.

##### **Antrag Gemeinderat**

Der Kredit von CHF 80'450.00 für den Ersatz der Steuerung und der Kompetenten der Wasserversorgung Teufenthal sei zu genehmigen.

##### **Abstimmung Antrag Gemeinderat**

Der Kredit von CHF 80'450.00 für den Ersatz der Steuerung und der Kompetenten der Wasserversorgung Teufenthal wird mit grossem Mehr abgelehnt.

## **Beschluss**

Der Kredit von CHF 80'450.00 für den Ersatz der Steuerung und der Komponenten der Wasserversorgung Teufenthal sei unter der Bedingung zu genehmigen, dass ein zusätzlicher Lieferant evaluiert wird.

---

## **7. Einbürgerungen**

---

Alle Einbürgerungswilligen stellen sich kurz vor.

### **7.1. Jaufmann Anton und Jaufmann Ekaterina mit Mark und Alina**

Gemeindeammann Niklaus Boss führt durch das Traktandum und die anschliessende Abstimmung.

Die Diskussion wird nicht erwünscht.

#### **Antrag**

Jaufmann Anton und Jaufmann Ekaterina, mit Mark und Alina, sei das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal zuzusichern.

#### **Beschluss**

Jaufmann Anton und Jaufmann Ekaterina, mit Mark und Alina, wird das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal mit grossem Mehr zugesichert.

### **7.2. Leonardo Loredana**

Gemeindeammann Niklaus Boss führt durch das Traktandum und die anschliessende Abstimmung.

Die Diskussion wird nicht erwünscht.

#### **Antrag**

Leonardo Loredana sei das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal zuzusichern.

#### **Beschluss**

Leonardo Loredana wird das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal mit grossem Mehr zugesichert.

### **7.3. Rexhepi Halide**

Gemeindeammann Niklaus Boss führt durch das Traktandum und die anschliessende Abstimmung.

Die Diskussion wird nicht erwünscht.

#### **Antrag**

Rexhepi Halide sei das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal zuzusichern.

#### **Beschluss**

Rexhepi Halide wird das Gemeindebürgerrecht von Teufenthal mit grossem Mehr zugesichert.

---

## 8. Verschiedenes und Umfrage

---

- 8.1 850 Jahre Teufenthal
- 8.2 Erschliessung Chrüz matt / Feldmatte
- 8.3 Machbarkeitsstudie Injecta-Areal und Stand BNO
- 8.4 Bundesfeier 2022
- 8.5 Neuanschaffung Mikrofon für Gemeindeversammlung
- 8.7 Projekt Unico, Parzelle 84 – Frage bezüglich Gestaltungsplanpflicht
- 8.8 Weiteres Vorgehen bezüglich Gemeinschaftsantenne

Schluss der Versammlung: 20.45 Uhr

5723 Teufenthal, 17. Juni 2022

### **EINWOHNERGEMEINDE TEUFENTHAL**

*sign.*

*sign.*

Niklaus Boss

Gemeindeammann

Susanne Wittwer

Gemeindeschreiberin

### **Rechtskraft**

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind am 2. August 2022 sämtliche Beschlüsse in Rechtskraft erwachsen.

## Ortbürgergemeinde

Stimmberechtigte laut Register 35

Gemäss § 30 des Gemeindegesetzes sind Beschlüsse, die von 1/5 der Stimmberechtigten gefasst werden endgültig. Zur abschliessenden Beschlussfassung ist die Zustimmung von 7 Personen notwendig.

Anwesend sind 3

Damit unterliegen alle Beschlüsse dem fakultativen Referendum. Dieses kann gemäss Gemeindeordnung von 1/5 der Stimmberechtigten innert 30 Tagen seit Publikation erhoben werden.

Das absolute Mehr beträgt 2

---

### 1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. November 2021

---

Gemeindeammann Niklaus Boss führt durch das Traktandum und die anschliessende Abstimmung.

#### **Antrag**

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. November 2021 sei zu genehmigen.

#### **Beschluss**

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26. November 2021 wird einstimmig genehmigt.

---

### 2. Jahresrechnung 2021

---

Gemeindeammann Niklaus Boss führt durch das Traktandum und die anschliessende Abstimmung.

Der Präsident der Finanzkommission Renatus Haiss nimmt zur Jahresrechnung Stellung und führt die anschliessende Abstimmung durch.

#### **Antrag**

Die Jahresrechnung 2021 sei zu genehmigen.

#### **Beschluss**

Die Jahresrechnung 2021 wird einstimmig genehmigt.

---

### 3. Rechenschaftsbericht 2021

---

Gemeindeammann Niklaus Boss führt durch das Traktandum und die anschliessende Abstimmung.

#### **Antrag**

Der Rechenschaftsbericht 2021 sei zu genehmigen.

#### **Beschluss**

Der Rechenschaftsbericht 2021 wird einstimmig genehmigt.

---

### 4. Verschiedenes und Umfrage

---

-/-

Schluss der Versammlung: 20.55 Uhr

5723 Teufenthal, 17. Juni 2022

#### **ORTSBÜRGERGEMEINDE TEUFENTHAL**

*sign.*

Niklaus Boss  
Gemeindeammann

*sign.*

Susanne Wittwer  
Gemeindeschreiberin

#### **Rechtskraft**

Nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist sind am 2. August 2022 alle Beschlüsse in Rechtskraft erwachsen.